

I

(Acte legislative)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) 2023/657 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 15 martie 2023

de stabilire a unor norme privind exercitarea drepturilor Uniunii în contextul punerii în aplicare și al executării Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și a Acordului comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (2), articolul 91 alineatul (1), articolul 100 alineatul (2), articolul 173 alineatul (3), articolul 182 alineatul (5), articolul 188, articolul 189 alineatul (2) și articolul 207 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară ⁽²⁾,

întrucât:

- (1) La 30 ianuarie 2020, Consiliul a încheiat Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice ⁽³⁾ (denumit în continuare „Acordul de retragere”). Acordul respectiv a intrat în vigoare la 1 februarie 2020.
- (2) La 29 aprilie 2021, Consiliul a încheiat, în numele Uniunii, Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte ⁽⁴⁾ (denumit în continuare „Acordul comercial și de cooperare”). Acordul respectiv s-a aplicat cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2021 și a intrat în vigoare la 1 mai 2021.
- (3) Atât Acordul de retragere, cât și Acordul comercial și de cooperare prevăd că o parte poate adopta anumite măsuri în cazurile specifice și sub rezerva respectării condițiilor și a procedurilor prevăzute în acestea. Măsurile respective pot atrage după sine suspendarea anumitor obligații care decurg din acordul în cauză.

⁽¹⁾ JO C 365, 23.9.2022, p. 66.

⁽²⁾ Poziția Parlamentului European din 14 februarie 2023 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 7 martie 2023.

⁽³⁾ JO L 29, 31.1.2020, p. 7.

⁽⁴⁾ JO L 149, 30.4.2021, p. 10.

- (4) Uniunea și Regatul Unit pot încheia între ele alte acorduri bilaterale, care constituie acorduri de completare a Acordului comercial și de cooperare, astfel de acorduri de completare făcând parte integrantă din relațiile bilaterale generale reglementate de respectivul acord și formând cadrul general. Se reamintește că, în conformitate cu articolul 774 alineatul (3) din Acordul comercial și de cooperare, acordul respectiv nu se aplică Gibraltarului și nici nu are efecte pe teritoriul respectiv.
- (5) În cazul în care apare nevoia de a adopta măsuri unilaterale, astfel cum se prevede în Acordul de retragere, inclusiv în Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord, și în Acordul comercial și de cooperare, Uniunea ar trebui să fie în măsură, având în vedere interesul general al Uniunii, să utilizeze în mod adecvat instrumentele de care dispune, în mod rapid și proporțional, eficace și flexibil, implicând totodată pe deplin statele membre. Uniunea ar trebui, de asemenea, să aibă capacitatea de a lua măsuri adecvate dacă nu este posibilă recurgerea efectivă la un mecanism de soluționare a litigiilor cu caracter obligatoriu în temeiul Acordului de retragere sau al Acordului comercial și de cooperare, deoarece Regatul Unit nu cooperează pentru a face posibilă o astfel de soluționare. Prin urmare, este necesar să se stabilească norme și proceduri care să reglementeze adoptarea unor astfel de măsuri.
- (6) Se reamintește faptul că procedura de adoptare a măsurilor autonome în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁵⁾ în temeiul prezentului regulament nu aduce atingere exercitării continue și permanente de către Consiliu a funcțiilor sale de elaborare a politicilor, de coordonare și de luare a deciziilor conferite prin tratate în ceea ce privește punerea în aplicare a acordurilor dintre Uniune și Regatul Unit.
- (7) Pentru a pune în aplicare competențele prevăzute la articolul 16 alineatul (1) din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE) și la articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), procesul decizional intern în ceea ce privește punerea în aplicare a Acordului de retragere și a Acordului comercial și de cooperare este reflectat în Deciziile (UE) 2020/135 ⁽⁶⁾ și (UE) 2021/689 ⁽⁷⁾ ale Consiliului. Pentru ca Consiliul să fie în măsură să își exercite pe deplin funcțiile de elaborare a politicilor, de coordonare și de luare a deciziilor în această privință, acesta ar trebui să fie informat permanent și periodic cu privire la punerea în aplicare a acordurilor menționate, inclusiv cu privire la toate dificultățile care pot apărea, în special posibilele încălcări ale acordurilor respective și alte situații care pot duce la luarea de măsuri în temeiul prezentului regulament. În acest sens, Consiliul ar trebui să fie informat în mod corespunzător și în timp util cu privire la posibilele răspunsuri aflate la dispoziția Uniunii pentru a asigura o punere în aplicare deplină și adecvată a acordurilor respective, precum și cu privire la acțiunile ulterioare oricăror măsuri luate.
- (8) Parlamentul European ar trebui să fie informat de îndată și pe deplin, astfel cum se prevede la articolul 218 alineatul (10) din TFUE, pentru a i se permite să își exercite pe deplin prerogativele în conformitate cu tratatele. Comisia ar trebui să informeze Parlamentul European în timp util cu privire la toate dificultățile care pot apărea, în special cu privire la posibilele încălcări ale Acordului privind retragerea și ale Acordului comercial și de cooperare și la alte situații care ar putea duce la luarea de măsuri în temeiul prezentului regulament.
- (9) Normele și procedurile prevăzute în prezentul regulament ar trebui să prevaleze asupra oricăror dispoziții din dreptul Uniunii adoptate în temeiul TFUE și care reglementează același domeniu.
- (10) Pentru a se asigura că prezentul regulament rămâne adecvat scopului, Comisia ar trebui să efectueze, în termen de trei ani de la intrarea în vigoare a acestuia, o revizuire a domeniului de aplicare și a punerii în aplicare ale acestuia și să raporteze constatările sale Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și Comitetului Regiunilor. Revizuirea respectivă ar trebui să fie însoțită, după caz, de propuneri legislative relevante.

⁽⁵⁾ Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁽⁶⁾ Decizia (UE) 2020/135 a Consiliului din 30 ianuarie 2020 referitoare la încheierea Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (JO L 29, 31.1.2020, p. 1).

⁽⁷⁾ Decizia (UE) 2021/689 a Consiliului din 29 aprilie 2021 privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte, și a Acordului dintre Uniunea Europeană și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord privind procedurile de securitate pentru schimbul de informații clasificate și protecția acestora (JO L 149, 30.4.2021, p. 2).

- (11) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentului regulament și, în special, pentru a asigura exercitarea rapidă, eficace și flexibilă a drepturilor corespunzătoare ale Uniunii în temeiul Acordului de retragere și al Acordului comercial și de cooperare, Comisiei ar trebui să i se confere competențe de executare pentru a adopta măsurile luate în temeiul prezentului regulament și, după caz, măsuri de restricționare a comerțului sau a altor activități. Respectivul competențe ar trebui să se extindă, de asemenea, la modificarea, suspendarea sau abrogarea măsurilor adoptate. Acestea ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011. Având în vedere că măsurile avute în vedere implică adoptarea unor acte având un domeniu de aplicare general și că majoritatea măsurilor avute în vedere se referă la domeniile menționate la articolul 2 alineatul (2) litera (b) din regulamentul respectiv, pentru adoptarea măsurilor respective ar trebui utilizată procedura de examinare. Comisia ar trebui să adopte acte de punere în aplicare imediat aplicabile atunci când, în cazuri justificate în mod corespunzător, acest lucru este necesar din motive imperioase de urgență pentru protejarea corespunzătoare a intereselor Uniunii.
- (12) Atunci când Consiliul decide, în temeiul articolului 43 alineatul (3) din TFUE, să suspende, integral sau parțial, accesul navelor Regatului Unit pentru pescuit la apele Uniunii prevăzute la rubrica a cincea din Acordul comercial și de cooperare, acesta ar trebui să țină seama de eficacitatea unei asemenea suspendări pentru a determina respectarea de către Regatul Unit a acordului relevant și a oricăror criterii specifice stabilite în acesta. O astfel de suspendare ar trebui să fie pusă în aplicare în ceea ce privește navele individuale din Regatul Unit în concordanță cu titlul III din Regulamentul (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁸⁾.
- (13) Întrucât obiectivele prezentului regulament, și anume de a stabili norme și proceduri care să reglementeze exercitarea drepturilor Uniunii în temeiul Acordului de retragere și al Acordului comercial și de cooperare, precum și de a împuternici Comisia să adopte măsurile necesare, inclusiv, după caz, restricții în ceea ce privește comerțul, investițiile sau alte activități care intră în domeniul de aplicare al Acordului comercial și de cooperare, nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre, dar, având în vedere amploarea și efectele sale, acestea pot fi realizate mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din TUE. În plus, având în vedere că numai Uniunea este parte la Acordul de retragere și la Acordul comercial și de cooperare, acțiunile la nivel de drept internațional în ceea ce privește acordurile respective pot fi întreprinse numai de către Uniune. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este prevăzut la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru realizarea obiectivelor respective,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

- (1) Prezentul regulament stabilește norme și proceduri menite să asigure exercitarea eficace și la timp a drepturilor Uniunii în contextul punerii în aplicare și al executării Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (denumit în continuare „Acordul de retragere”), a Acordului comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte (denumit în continuare „Acordul comercial și de cooperare”) și a acordurilor de completare a Acordului comercial și de cooperare.
- (2) Prezentul regulament se aplică următoarelor măsuri adoptate de Uniune:
- (a) suspendarea temporară a tratamentului preferențial relevant al produsului sau produselor în cauză, astfel cum se prevede la articolul 34 din Acordul comercial și de cooperare;
- (b) măsuri de remediere și suspendarea obligațiilor, astfel cum se prevede la articolul 374 din Acordul comercial și de cooperare;
- (c) măsuri de reechilibrare și contramăsuri, astfel cum se prevede la articolul 411 din Acordul comercial și de cooperare;

⁽⁸⁾ Regulamentul (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2017 privind gestionarea sustenabilă a flotelor de pescuit externe și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1006/2008 al Consiliului (JO L 347, 28.12.2017, p. 81).

- (d) refuzul, revocarea, suspendarea, limitarea și condiționarea autorizațiilor de operare sau ale permiselor tehnice ale transportatorilor aerieni din Regatul Unit, precum și refuzul, revocarea, suspendarea, limitarea și condiționarea operațiunilor transportatorilor aerieni respectivi, astfel cum se prevede la articolul 434 alineatul (4) și la articolul 435 alineatul (12) din Acordul comercial și de cooperare;
- (e) suspendarea obligațiilor de acceptare, astfel cum se prevede la articolul 457 din Acordul comercial și de cooperare;
- (f) măsuri de remediere, astfel cum se prevede la articolul 469 din Acordul comercial și de cooperare;
- (g) măsuri compensatorii, în special suspendarea obligațiilor, astfel cum se prevede la articolul 501 din Acordul comercial și de cooperare;
- (h) măsuri de remediere și suspendarea obligațiilor, astfel cum se prevede la articolul 506 din Acordul comercial și de cooperare;
- (i) suspendarea sau încetarea aplicării Protocolului I la Acordul comercial și de cooperare în legătură cu unul sau mai multe programe sau activități ale Uniunii adoptate în temeiul TFUE, sau părți ale acestora, astfel cum se prevede la articolele 718 și 719 din Acordul comercial și de cooperare;
- (j) oferirea sau acceptarea unei compensații temporare ori suspendarea obligațiilor în contextul asigurării conformității în urma unei proceduri de arbitraj sau a unei proceduri în fața unui grup de experți, în temeiul articolului 749 din Acordul comercial și de cooperare;
- (k) măsuri de salvagardare și măsuri de reechilibrare, astfel cum se prevede la articolul 773 din Acordul comercial și de cooperare;
- (l) măsuri de restricționare a comerțului, a investițiilor sau a altor activități care intră în domeniul de aplicare al Acordului comercial și de cooperare, dacă soluționarea nu este posibilă deoarece Regatul Unit nu adoptă măsurile necesare pentru funcționarea unei proceduri de soluționare a litigiilor în temeiul acordului respectiv sau al Acordului de retragere, inclusiv prin întârzierea nejustificată a procedurilor, într-un mod care echivalează cu lipsa de cooperare la proces;
- (m) suspendarea obligațiilor în temeiul articolului 178 din Acordul de retragere în contextul respectării unei hotărâri a comisiei de arbitraj;
- (n) măsurile de remediere prevăzute la articolul 13 din Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord la Acordul de retragere;
- (o) măsurile de salvagardare și măsurile de reechilibrare prevăzute la articolul 16 din Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord la Acordul de retragere.

Articolul 2

Exercitarea drepturilor Uniunii

- (1) Comisia este împuternicită, prin intermediul unor acte de punere în aplicare,
 - (a) să adopte măsurile menționate la articolul 1 alineatul (2) din prezentul regulament, cu excepția suspendării totale sau parțiale a accesului navelor de pescuit ale Regatului Unit la apele Uniunii în temeiul Acordului comercial și de cooperare; precum și
 - (b) în cazul în care măsura constă în suspendarea unei obligații în temeiul oricăruia dintre acordurile menționate la articolul 1 alineatul (1), să impună restricții asupra schimburilor comerciale, a investițiilor sau a altor activități care intră în domeniul de aplicare al acordului în cauză, restricții care altfel ar fi excluse de obligația suspendată.

După caz, respectivele acte de punere în aplicare precizează durata măsurilor adoptate.

- (2) Măsurile adoptate în temeiul prezentului regulament sunt proporționale cu obiectivele urmărite și eficace pentru a determina Regatul Unit să se conformeze acordurilor menționate la articolul 1 alineatul (1). Acestea respectă criteriile specifice stabilite în acordurile respective.

- (3) Comisia este împuternicită să modifice, să suspende sau să abroge măsurile menționate la articolul 1 alineatul (2) prin intermediul unor acte de punere în aplicare. După caz, respectivele acte de punere în aplicare precizează durata suspendării.

(4) În cazul unei chestiuni de interes deosebit pentru unul sau mai multe state membre, statul membru sau statele membre în cauză pot solicita Comisiei să adopte măsurile menționate la articolul 1 alineatul (2). În cazul în care nu răspunde pozitiv la o astfel de solicitare, Comisia comunică în timp util Consiliului motivele.

(5) În cazul în care, din cauza unor divergențe semnificative persistente, măsurile de reechilibrare menționate la articolul 1 alineatul (2) litera (c) din prezentul regulament durează mai mult de un an, unul sau mai multe state membre pot solicita Comisiei să activeze clauza de revizuire prevăzută la articolul 411 din Acordul comercial și de cooperare. Comisia examinează solicitarea respectivă în timp util și ia în considerare, după caz, sesizarea Consiliului de parteneriat cu privire la chestiunea în cauză, în conformitate cu dispozițiile Acordului comercial și de cooperare. În cazul în care nu răspunde pozitiv la o astfel de solicitare, Comisia comunică în timp util Consiliului motivele.

(6) Actele de punere în aplicare menționate la alineatele (1) și (3) de la prezentul articol se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 3 alineatul (2).

(7) Din motive imperioase de urgență justificate corespunzător, Comisia adoptă acte de punere în aplicare imediat aplicabile în conformitate cu procedura menționată la articolul 3 alineatul (3).

(8) Atunci când Consiliul decide, în temeiul articolului 43 alineatul (3) din TFUE, să suspende, integral sau parțial, accesul navelor de pescuit ale Regatului Unit la apele Uniunii în temeiul Acordului comercial și de cooperare în domeniul pescuitului, acesta aplică criteriile stabilite la alineatul (2) din prezentul articol.

Articolul 3

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru Regatul Unit. Respectivul comitet reprezintă un comitet în sensul articolului 3 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011. În concordanță cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011, Parlamentul European și Consiliul sunt informate periodic și prompt cu privire la lucrările comitetului.

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

(3) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 8 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011, coroborat cu articolul 5 din respectivul regulament.

(4) Parlamentul European și Consiliul își pot exercita în orice moment dreptul de control în conformitate cu articolul 11 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

Articolul 4

Informații

(1) Pentru a pune în aplicare competențele care îi revin Consiliului în temeiul tratatelor, astfel cum sunt reflectate în Deciziile (UE) 2020/135 și (UE) 2021/689, Consiliul este informat permanent și periodic cu privire la punerea în aplicare a Acordului de retragere și a Acordului comercial și de cooperare.

(2) Pentru a pune în aplicare competențele care îi sunt conferite prin tratate, Parlamentul European este informat de îndată și pe deplin, în conformitate cu tratatele, pentru a-i permite să își exercite prerogativele instituționale.

Articolul 5

Legătura cu alte dispoziții ale dreptului Uniunii

Prezentul regulament se aplică în pofida oricăror dispoziții din dreptul Uniunii adoptate în temeiul TFUE și care reglementează același domeniu.

Atunci când Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului rapoartele sale anuale cu privire la punerea în aplicare și aplicarea Acordului comercial și de cooperare și a Acordului de retragere, ea include, de asemenea, o prezentare generală a oricăror plângeri primite cu privire la Acordul comercial și de cooperare, precum și a acțiunilor ulterioare acestor plângeri și a măsurilor adoptate în temeiul articolului 2 din prezentul regulament.

Articolul 6

Reexaminarea

Până la 12 aprilie 2026, Comisia prezintă Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și Comitetului Regiunilor un raport privind aplicarea prezentului regulament, însoțit, după caz, de propuneri legislative pertinente.

Articolul 7

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Strasbourg, 15 martie 2023.

Pentru Parlamentul European
Președinta
R. METSOLA

Pentru Consiliu
Președintele
J. ROSWALL
